こんにちは！！カンボジアから　Hello!! -letter from Mamiko Tanaka-

សួស្ដី!! -សំបុត្រពីម៉ាមីកុ តាណាកា-

「スオッスダイ！！　ソンボット ピー　マミコ　タナカ」

カンボジア号 NO. 13
2010・11・25

青年海外協力隊：カンボジア派遣
田中真実子【大垣市立安井保育園】
mamikomima@hotmail.co.jp

乾季へと・・・行事の多い時期がやってきた!!

去年より遅めですが、やっと乾季に移行したようです。雨季の終わりになっても、毎日大雨で、本当に乾季へと移っていくのかなぁという感じでしたが、今は全く雨が降りません。雨が降らなくなって、結婚式や法事などの行事が毎日どこかで行われています。去年、結婚式用の民族衣装を作ったのですが、さらにもう1着オーダーしてみました。日本に帰ったらきっと着ることなんてないのだろうけど…。4月までの乾季の間に、たくさん着て、カンボジア生活にどっぷり浸かりたいと思います☆　（←写真左:クラチェ州メコン川沿い）

クラチェ州　クロン幼稚園　その11

「カリキュラムの読みくだきとその実践」

雨季休みの間に、4歳児対象の指導カリキュラムについての研修会（Unicef 支援）が行われました。その研修後、新しく配布された4歳児用のカリキュラムに基づいた指導が求められるようになってきました。今までは国が作った4歳児用のカリキュラムはなく、5歳児のカリキュラムをもとに、各園で指導していたので、初めてみるカリキュラムに4歳児担任の先生は困惑…。「これはどうやって教えるの？」「どんな教材がいるんだろう？」などとわからないことが多く、あせっている気持ちがこちらにも伝わってきました。本来なら、カリキュラムに目を通し、週間の流れ、月の流れまで把握することが求められますが、はじめて手にした先生たちにそんなことは押し付けられないのがここ、カンボジア。まずは、「どんなことをやるのか一緒に目を通そう」と1日1日ずつゆっくり確認するよう促し、4歳児の担任全員で少し話し合う時間を設けられるようにしています。そうやって共通理解をすることも教師にとって大切なことであると、時間をかけて伝えていきたいと思っています。また、今月からワークシートを作成し、それを使って授業を行っています。代表の子だけが黒板を使って書くことができるという指導方法…に疑問を持ちながら、他の分野に重点をおいていたので後回しになってしまいました。どの子にも平等に紙があって、一斉に指導ができるので、先生たちにも紙を無駄にせず、うまく活用していってほしいと思っています。

カンボジアの灯篭流し！？

ﾁｪﾝﾌﾟﾚｱｳﾞｨｯｻｰという日には、任地クラチェのメコン川でこんな様子が見られました。日本の灯篭と違うけど、そんな光景を思い出しました。バナナの葉や蓮の花などを使って船のようなものを作り、ろうそくや線香に火を灯し、メコン川に流すそうです。ちなみにメコン川に面している州でしか行われない風習だとか。去年は全く気付かなかったのに…。よくカンボジア人を観察しないと!!と思った一日でした。

「農村部での活動」～子どもたちの母親へ～

No. 10でドイツの NGO と連携した農村部での活動のことを少し紹介しましたが、今月から子どもだけでなく、母親への指導も進めています。農村部の子どもたちに授業をしに行った時、各家庭を少しだけ訪問させてもらったことがあります。その際に、村のお母さんたちにも何か刺激を与えられる機会を設けたい!!と感じたのです。お母さんたちには①村のお母さんたちと一緒に楽しむ、②小児栄養に関しての知識を持つというこの2点を中心に指導しています。今回は紙芝居やクイズを楽しみつつ、栄養面について話をし、一緒にかぼちゃの白玉だんごを作って試食しました。いつも農村部へ行くと私のクメール語がなかなか伝わらないのですが、今回はお母さんたちに私の伝えたいことが伝わり、すごくうれしかったです。

My 畑!!第二弾☆私の耕し生活、続く・・・。

これでなんとかスイカが植えられそうです!!スイカを食べられる日を夢見て、畑作業を地道に頑張りたいと思います。

☆お気に入りの1枚☆

＊髪の毛をバッサリ!!＊

カンボジアでの生活の中で長い髪の毛では大変なことも多く、少し寂しい気もしましたが、5年くらい伸ばしてきた髪の毛をバッサリ45センチ切りました。水浴びも楽ちん♪

カンボジアたべものシリーズ⑥

～カンボジア風：明石焼き!?～

ある日、大家さんが「マミコ、ノンクロァッを食べよう!!」と誘ってくれました。でもどんなお菓子だろうと疑問に思いつつ「いいよー」と答えると、出てきたものは「明石焼き!?」。日本のたこ焼きより大きめで、もちろんたこは入っていないですが、あっさりしたタレにつけて食べるとおいしい!!これはおススメカンボジアおやつです☆

ひとくちクメール語！！

ខ្ញុំចង់ទិញ～

クニョム チョン ビーン～　～がほしい(買いたい)

សុំចុះថ្លៃបានទេ?

リーム チョッ タライ ビーンテー？安くしてください!!